

現代社區精神醫療

整合式心理衛生服務體系

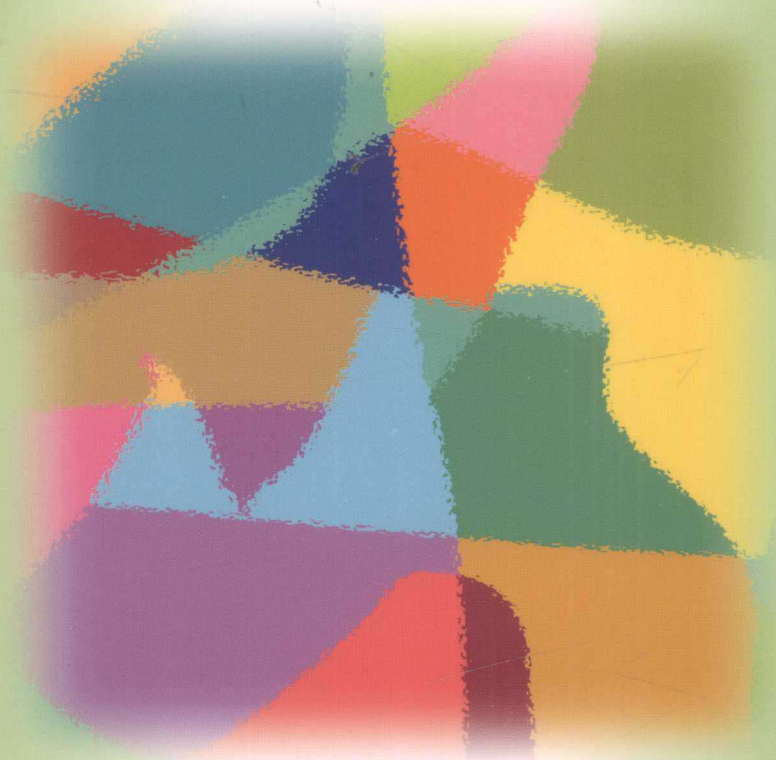
Integrated Mental Health Services : Modern Community Psychiatry

William R. Breakey 編著

李明濱 (台灣精神醫學會理事長) 推薦

胡海國 總校閱

郭峰志 主譯



心理出版社

現代社區精神醫療

整合式心理衛生服務體系

胡海國 總校閱

郭峰志 主譯

現代社區精神醫療：整合式心理衛生服務體系

原編者：William R. Breakey
總校閱：胡海國
主譯者：郭峰志
副總編輯：張毓如
總編輯：吳道愉
發行人：邱維城
出版者：心理出版社股份有限公司
社址：台北市和平東路二段 163 號 4 樓
總機：(02) 27069505
傳真：(02) 23254014
郵撥：19293172
E-mail：psychoco@ms15.hinet.net
網址：www.psy.com.tw
駐美代表：Lisa Wu
Tel：973 546-5845 Fax：973 546-7651
法律顧問：李永然
登記證：局版北市業字第 1372 號
電腦排版：臻圓打字印刷有限公司
印刷者：玖進印刷有限公司
初版一刷：2001 年 7 月
初版二刷：2002 年 8 月

Copyright©2000 by Psychological Publishing Company

本書原為英文版，於 1996 年由 Oxford University Press Inc. 出版，中文版獲有
原出版者除大陸外全球中文版出版發行獨家授權，請勿翻印

定價：新台幣 550 元

■ 有著作權・翻印必究 ■

ISBN 957-702-449-1

Integrated Mental Health Services

Modern

Community

Psychiatry

Edited by

William R. Breakey

Copyright © 1996 by Oxford University Press, Inc.

This translation of *Integrated Mental Service: Modern Community Psychiatry*, originally published in English in 1996, is published by arrangement with Oxford University Press Inc.

編者簡介

威廉・布雷奇

美國約翰・霍普金斯大學醫學院精神科教授

總校閱者簡介

胡海國教授

國立台灣大學醫學院醫學系教授

國立台灣大學理學院心理學系教授

國立台灣大學公共衛生學院流行病學研究所教授

主譯者簡介

郭峰志醫師

學經歷：

台灣大學醫學院醫學系畢業

台灣大學管理學院會計研究所 EMBA（研讀中）

美國約翰·霍普金斯大學醫學中心研究

前台大醫院精神部兼任主治醫師

前羅東博愛醫院精神科主任

現任羅東聖母醫院精神科主任

著作：

解開現代人的心結：四十則心理治療實例 健行文化出版社

（本書榮獲行政院新聞局八十九年度金鼎獎推薦優良圖書）

（本書授權大陸北京華文出版社於大陸以簡體字出版發行）

感謝以下同事對本書部分章節初譯工作的辛勞：

臨床心理師 宋毓芬（第 15，17，25，26 章）

高雄醫學院應用心理系畢

英國 Surrey 大學社會心理學碩士

臨床心理師 魏秀年（第 14，18，22，27 章）

台大心理系畢

臨床心理師 張志瑄（第 19，20 章）

台大社會系及心理系畢（雙學位）

推薦序

這是一本以約翰一霍普金斯大學醫學中心社區精神醫療團隊為主，並集合其他美、英及加拿大相關領域有名望的學者所完成的巨著。主要追溯全世界社區精神醫療的發展歷史與趨勢，回顧相關領域的研究理論基礎和實證研究結果，對相關的精神治療理念與模式做詳盡的介紹，最後也特別討論特殊人口的精神醫療需求與因應的服務模式。是現代精神醫學領域中，相當值得推薦的參考著作。

在台灣地區就社區精神醫療而言，由於健保給付制度的偏頗，可能影響了社區精神醫療的發展趨勢。事實上，台灣精神醫療的健保總給付額（約佔全部醫療不到 3%），與發展水準相當的美、日（佔全部醫療 10-12%）相比，明顯偏低。給付的分布也明顯失衡，偏重在機構化的慢性精神病房，造成台灣精神療養院林立。但是另一端的門診及以社區為基礎的精神醫療，則經費嚴重不足，連精神科醫師都必須增加門診量來維持最基本的營運成本，這樣的發展趨勢，是相當令人擔心的。對慢性精神病患最需要的社區復健、居家治療給付也是明顯偏低，發展上可能因而受限。

對台灣社區精神醫療進一步的嚴苛的考驗，應該就是未來即將實施的「總額預算制」。世界衛生組織（WHO）於 2001 年 1 月 9 日所提出的警告：「全世界有四億人口患有精神疾病，而且這些問題到 2020 年會更加嚴重。預測在二十年內，包括憂鬱症、早發性癡呆症及智能退化在內的精神疾病，將成為導致人類失能的第二大成因，僅次於心臟疾病。」；「包括患有憂鬱症、精神分裂症、老年癡呆症、癲癇症與智能退化等精神與腦部疾病的人口數，目前佔全球疾病的 11%。基於人口統計學的改變，如壽命延長、創傷、戰爭及遷徙的可能性增加，預料到 2020 年，這

個比率將上升至 14%。」。如果中央政府能有先見之明，考慮到這樣的世界趨勢，應該增加精神醫療給付總額的比率，並逐年調升。至於精神治療給付的分配，則交給對台灣精神醫療現況與未來最清楚的台灣精神醫學會，做進一步的分配與調整。相信這樣的安排，會對台灣越來越多的精神病患，提供更完整與更高品質的醫療服務。

展望二十一世紀新紀元，透過新一代藥物的蓬勃發展以及民眾教育的推廣，冀望未來社區醫療的推廣重點將不再只是重視精神病的慢性住院與養護，而應積極開拓精神科的社區基層醫療，共同為健康促進的理念邁進，應是努力的目標。

本書由羅東聖母醫院精神科郭峰志主任及所屬團隊聯合翻譯，本人真是有幸能先參讀譯作原稿，對於作者們在繁忙的業務當中，能撥出時間用心翻譯此書的精神，感到相當的佩服。相信這本書不僅對精神科醫師及相關精神醫療團隊有所助益，對制定相關精神醫療政策及健保業務的官員、享受精神醫療資源的病患和家屬、及所有關心精神醫療的民眾，都是相當值得參考的著作。

李明濱 謹識

台灣精神醫學會理事長

台灣大學醫學院共同教育室主任

台灣大學醫學院暨附設醫院精神科教授暨主任

校閱序

「現代社區精神醫療」一書是美國約翰—霍普金斯大學醫學院精神科 William R. Breakey 教授所編著，由羅東聖母醫院精神科主任郭峰志醫師及其團隊所翻譯。本書包含有四篇共二十九章，就社區精神醫療之歷史背景、理論基礎，治療方法與特殊人口群的服務，闡述當代社區精神醫療的全貌。其內容豐富，條理分別，是一本內容精彩之書籍，值得關心台灣精神醫療的同道們閱讀與參考。

精神醫療在一般醫療中，是一個非常特別之醫療領域。而社區精神醫療更是一般精神醫療中，很專門的領域。社區精神醫療要有精神醫療之基本理論與技術之外，也要有公共衛生與流行病學概念之應用，更要有社會文化、法律、政治環境與人類行為研究方法論等種種人文科學之基礎。社區精神醫療之發展，代表一個社會人文科學與生物科技發展之整合性全貌。

社區精神醫療進步的社會，代表其人權及人道水準高，其生物科技進步，其醫療水準高，其政治及社會制度清明，是代表著一個社會有進步的福利性哲學思想與實踐。

台灣精神病患仍沉浸在不幸的污名與烙印中。一般人不認識精神疾病的本質是腦功能異常，是腦生病的結果。一般民俗病因之認識，諸如風水不對，鬼神附身、前世造孽後世報之觀點，仍是相當流行之病因觀點。有精神障礙的人，頑固地要否認有精神狀態之不適，而一味以一般的生活壓力來詮釋，以至於延誤應有之精神檢查、精神診斷與精神醫療，其可憾之後果是延誤與錯失應有之精神醫療，以至於個人與家庭生活，承受既高度又長久之痛苦與損失。而我國政府之精神醫療體系也是非常脆弱，縱使患者與其家人努力求醫，但是精神醫療設施不足，精神醫療

人力不夠，社區精神醫療更是只有徒具型式而已。這是我國有識之士，尤其具悲天憫人的精神科醫師們所長期感嘆的事情與現象。

本書提供讀者一覽社區精神醫療全貌之機會，以具世界領導地位的美國與英國社區精神醫療為觀察對象，詳細闡述社區精神醫療發展過程中人道、科技、政治與社會文化的交織歷史；明確陳述社區精神醫療的理論基礎，研究工具及具體之結果；具體說明社區精神醫療之治療方法與社區精神醫療對特殊人口族群之關懷與努力方向。本書確是社區精神醫療之經典大作，值得列為社區精神醫療專業人員專業訓練之教科書；對關心社區精神醫療之互助團體成員而言，也是必須精讀與參考之基礎書籍。對社區精神醫療之研究者而言也是必備之參考資料，因為本書對社區精神醫療之研究方法、研究工具與研究方向，有清楚之指示。

郭峰志醫師在他忙碌地服務精神疾病患者的臨床工作之餘，以他明慧的心，體會本書之精華與本質，並以他流暢之筆法，清楚、易懂地翻譯此經典之作，誠屬難能可貴。我有幸先閱讀手稿，並高興地為序一篇，以推薦之。

胡海國教授

國立台灣大學醫學院精神科

國立台灣大學理學院心理學系（所）

國立台灣大學公衛學院流病所

2001 年 3 月 23 日於台大醫院精神部

譯 序

1999年初，基於對社區精神醫療的興趣，經網際網路搜尋，找到約翰—霍普金斯大學醫學中心社區精神醫療部門的「COSTAR 計畫」（第十六章）。同年七月，帶著前台北市立療養院院長簡錦標教授的推薦信，就這樣展開東巴爾的摩（責任區，第十章）的社區精神醫療之旅。

首先拜訪該醫院精神醫療部門主席 Paul R. McHugh，之後由該部門教授、即本書主編 William R. Breakey（第一、二、三、十、十二、二十四章主筆）為我做初步的導覽，並經由該院社區精神醫療部門主管 Annelle B. Primm（第十一及十六章主筆）為我安排逐一參訪東巴爾的摩社區精神醫療體系精華的行程。

親身體驗「COSTAR」計畫的運作過程，感受到工作團隊「家庭式」與「幽默」的工作氣氛，成員對於無家可歸、流落街頭精神病患盡全力接觸與保護的辛苦，令人感動（第二十八章）。對該醫院精神部的急性病房（第十四章）、日間醫院（屬轉接型的日間治療計畫，第十八章）、急診（第十七章）、門診（第十四章）的運作模式，獲得充分的了解。至於兒童青少年（第二十六章）及老人精神醫療部門（如第二十七章所提的PATCH計畫）的運作模式，也得到詳盡的指引。並前往與其聯盟的社區復健中心及社區毒癮戒治中心參觀運作模式（第二十一章）。同時安排參訪該醫院 Bayview 分院的社區精神醫療計畫，由該部門主任 Gerard Gallucci（第十八章主筆）做詳細的介紹，並觀摩附屬的社區復健中心（Creative Alternatives）。了解其已進行四年、對從州立療養院出院病患所進行的「論人計酬（capitation）」先驅研究計畫，經過現代化的管理制度，初步成效良好，有高達 22% 的盈餘。

另外則參訪東巴爾的摩的個案管理體系，從全區跨機構的領導個案

管理中心（Lead Agency），到各精神醫療計畫的個案管理部門的聯絡網（第二十三章）。並參觀公立機構 BCRI（Baltimore Crisis Response, Inc. 巴爾的摩危機處置中心）的運作過程，對該地區能擁有二十四小時的緊急動員能力（即接到求助熱線會談之後，必要時，可以派機動式危機處理團隊到現場進行必要的處置），印象深刻（第十七章）。之後跟隨 BCRI 的機動式危機處理團隊（含精神科總醫師），前往位在社區民宅之中的危機處理床（crisis beds），運送一位有三重診斷的女病患（精神分裂症、酒癮、愛滋病，第二十五及二十九章），前往附近的醫院急診室，處理緊急的身體問題（肺部感染），與該院的個案管理體系交班之後才離開（第二十章）。也參觀了位在社區當中的精神病患住所（由住所照護專家定期督導，見第二十二章），整理得非常整齊乾淨，當然要能租得到社區的住所，必須耗費許多的苦心，包括住所照護專家（housing specialist）的協助，克服社區鄰居的污名化、排斥等。

最後，則是到附設醫院附近的「Kennedy Kreig Institute」附屬的自閉症早期診斷及早期療育中心參訪，了解其運作過程，該中心設有附屬的學校，規模不小。

其他值得一提的是，在約翰一霍普金斯大學醫學中心精神部門診，見到三項特色，即第一線的看診人員為治療師（therapists），如臨床心理師、護理師或社工師等，精神科醫師則是督導、受照會及開藥方的角色。因此如果沒有用藥的問題，就是由治療師直接在門診完成心理治療等看診的程序（第十五章）；此外還安排有雙語能力的治療師，設有專門針對中南美裔（Hispanics）精神病患治療的特別門診（第十一章）；另外，幾乎在每個計畫領導者之下，都設有專業的計畫經理人（program manager），負責人事、行政、預算規畫、成本控管等業務，而且該經理人通常都是由社工背景加上 MBA 學歷的人士所擔任，可見在美國，精神醫療部門對「現代化管理制度」的重視（第七章）。

此趟東巴爾的摩社區精神醫療之旅，本書正是完整的導覽手冊。當然本書除了介紹完整的社區治療模式之外，也相當完整地詳述美國（第二、三、四章）、英國精神醫療（第五章）的發展史，特別是「醫療消

費者」對精神醫療發展過程卓越的貢獻，令人印象深刻（第十二章）。另外，有關司法精神醫學（第十三章）、流行病學（第六章）及研究方法（第八、九章）對社區精神醫療的貢獻，也有相當完整的回顧。

除此之外，全世界僅巴爾的摩獨有的「軟殼蟹（soft shell crab）」，其美味至今仍令人難以忘懷。

爲了和大家分享此次豐富行程的經歷，特別與羅東聖母醫院精神科同仁共同努力，將此書譯成中文。感謝簡錦標教授的推薦、姜丹榴技正的協助，當然也要感謝此次行程之中，約翰一霍普金斯大學醫學中心所有指導我的老師，特別是 Paul R. McHugh、William R. Breakey、Annelle B. Primm 及 Gerard Gallucci，也感謝所有東巴爾的摩社區精神醫療體系中指導我的工作人員。最後，更要特別感謝台灣精神醫學會理事長李明濱教授作序推薦、台大醫學院胡海國教授的校閱及序文，以及「心理出版社」的大力支持。

郭峰志醫師

羅東聖母醫院精神科主任

前言

這是一本專門為精神科醫師所寫成的書。

主要是追溯社區精神醫療的歷史，並回顧基礎科學觀念及重要原則，進而討論目前正在進行的社區精神醫療。最重要的課題，是討論如何整合現有的心理衛生服務體系，以符合「管理式心理衛生計畫」的要求，並滿足責任區民眾的心理衛生服務需求。每個章節內容雖自成一格，但是集合起來正代表整個精神醫療照護體系的所有組成分子。

本書不僅涵蓋美國巴爾的摩約翰—霍普金斯大學醫學中心二十年來，執行社區精神醫療的經驗，也參照其他美國、英國及加拿大各醫學中心的經驗，了解到現有社區精神醫療知識的不足，深刻體會到進一步研究與發展的重要性。本書的作者群，不僅是各方傑出的科學家，還包括許多具備豐富臨床經驗的治療師，長期從事心理衛生照護工作，他們都擁有建構整合式社區心理衛生服務體系，所需要的眼光和技巧。

本書每個章節均會先對治療的理念，做歷史性的回顧，並描述現有的治療概況。而且還提供許多相關的研究文獻，以協助讀者進一步探索該領域的學問。

在美國，正當本書開始發行時，對於未來公共心理衛生服務的模式演進，仍存在諸多變數。事實上，在管理式照護機構的主導下，公、私立醫療院所的界限已經逐漸模糊。然而無論局勢如何演變，整合式心理衛生服務體系的重要性，以及本書所探討的概念，對相關機構未來的運作，都會有莫大的幫助。

致 謝

我要深深地感謝所有為這本書投入苦心和專長的各篇章作者，因為這是非常冗長且繁瑣的過程。他們不僅願意不厭其煩地修改各篇章的文稿，而且他們也花了不少時間，回顧所有篇章，並提出修正意見。

其他協助編輯過程的同事，包括: Larry Alessi、Paula U. Hamberger、Sheppard Kellam、Paul R. McHugh、Everett Siegel、John C., Urbaitis 和 Jane Wells。牛津大學出版社的 Jeffrey House，在這本書的每個階段都給予相當有益的指導。Angela Breakey、Sandy Hensley 及 Dorothy Pumphry，也為文稿的準備過程提供專業的協助。

在這本書漫長的編輯過程中，我特別要感謝 Angela 給我愛的支持、鼓勵和包容。

William R. Breakey

謹獻給東巴爾的摩所有的居民
因為有許多人在他們身上學到豐富的知識

目錄

第一章 現代社區精神醫療	1
--------------------	---

第一篇 歷史背景

第二章 州立療養院興衰史	13
第三章 社區精神醫療發展里程碑	29
第四章 現代社區精神醫療的政治及社會背景	43
第五章 英國社區精神醫療的演變	55

第二篇 理論基礎

第六章 流行病學：精神疾病在社區中的分布	75
第七章 行政：精神科醫師為管理者角色	93
第八章 心理衛生服務研究	109
第九章 社區心理衛生服務評估的量化方法	129
第十章 責任區	151
第十一章 文化與種族敏感度	161
第十二章 公民及消費者參與	177
第十三章 精神衛生體系與法律	193

第三篇 治療方法

第十四章 門診治療	213
第十五章 精神分裂症的心理治療	225
第十六章 主動式社區治療	245
第十七章 社區精神醫療網中的急診服務	263